

# مرحبا بكم في طريقة جديدة لتزويد عالمك بالطاقة

## الجار العزيز،

هيئة (OCPA) Orange County Power Authority هي مزود الكهرباء المحلي الخاص بك، حيث تقدم تقدم الطاقة المتجددة نظيفة ويمكن الاعتماد عليها وبأسعار تنافسية. باعتبارنا وكالة عامة مجتمعية تدار محليًا، فإننا نضع مجتمعاتنا في المقام الأول، ونساعدك على اتخاذ خطوة عملاقة نحو مستقبل طاقة أكثر استدامة. عندما بدأت الخدمة الكهربائية، أصبح OCPA مزود خدمة توليد الكهرباء الجديد الخاص بك.

### يمكنك اختيار خطة أسعار الطاقة ومساهمتهك إزاء تغيير المناخ

الكهرباء هي أحد أهم مصادر انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري. كلما كان مصدر الطاقة أنظف (غير ملوث للبيئة)، زادت محافظتك على البيئة. نحن نقدم ثلاثة مستويات من خيارات الطاقة النظيفة.

اخترت مدينتك الاختيار الذكي بنسبة 72% كخيار الطاقة المفضل لجميع الأسر في مدينتك وسترى هذا الاختيار على فاتورة الطاقة الخاصة بك. بصفتك عميلًا للطاقة المتجددة بنسبة 72%، فأنت تبني مستقبلًا أكثر محافظة على البيئة. ومع ذلك، لديك خيارات.

#### إلغاء الاشتراك

يمكنك العودة إلى SCE، التي توفر طاقة متجددة بنسبة 33.2%\* من خلال **تكلفة أعلى من خطة الاختيار الأساسي لدى OCPA**. الخيار متروك لك.

\*حسب أحدث البيانات لمحتوى الطاقة الخاص بـ SCE

#### متجددة بنسبة 100%

يمكنك الانتقال إلى خيار **الطاقة المتجددة بنسبة 100%**، الذي يكلف أكثر قليلاً من خطة الخيار الذكي بنسبة 72%. لمساعدة OCPA في إضافة المزيد من الطاقة المتجددة إلى شبكة الكهرباء لكي تصبح مقاطعة Orange صحية ومرنة بدرجة أكبر.

#### الخيار الذكي

يمكنك البقاء في خطة **الاختيار الذكي للطاقة المتجددة بنسبة 72%**، والتي تكلف أكثر قليلاً بنسبة 44% من خطة الاختيار الأساسي وأسعار SCE.

#### الخيار الأساسي

يمكنك اختيار خطة **الخيار الأساسي للطاقة المتجددة بنسبة 44%**، الذي يُعد بالفعل أقل تكلفة من أسعار Southern Edison (SCE).

بالنسبة لعملاء صافي قياس الطاقة (الطاقة الشمسية)، فإن معدل تعويض الفائض الصافي في OCPA عن الطاقة المولدة الزائدة أعلى بنسبة 10% من المعدل السائد في SCE. تفضل زيارة [ocpower.org/NEM](http://ocpower.org/NEM) لمعرفة المزيد عن البرنامج.



### كيفية عمل هيئة OCPA وشركة SCE معًا

بالرغم من أن OCPA هي مزود الطاقة الخاص بك، فإن فاتورتك ستظل تأتي من Southern California Edison (SCE) ويتم توصيل الطاقة التي تأتي إلى منزلك عبر شبكة الكهرباء التي تساعد SCE في صيانتها. لذا، إذا انقطعت الكهرباء، فعليك التواصل مع SCE. من خلال وجود OCPA كمزود للطاقة لديك، فأنت تنضم إلى الآلاف من السكان الآخرين والشركات الأخرى في مقاطعة Orange الذين يساعدون في إضافة المزيد من الطاقة المتجددة إلى شبكة الكهرباء لتقليل اعتمادنا على الوقود الأحفوري. بإمكان عملاء OCPA الاستفادة من برامج المساعدات المالية تمامًا مثل عملاء SCE. كما تنطبق ميزة تخفيف الأسعار المقدمة من خلال برامج CARE أو FERA أو AMP أو HEAP أو برنامج خط الأساس الطبي على عملاء OCPA.

#### العميل

يختار العميل كمية الطاقة المتجددة التي يريد أن تقوم OCPA بشراؤها نيابة عنه لوضعها على الشبكة الكهربائية للمساعدة في تغيير المناخ.

#### التوصيل

تتولى SCE توصيل الكهرباء وصيانة شبكة الكهرباء.

#### المصدر

تشتري OCPA الكهرباء من الموارد التقليدية والمتجددة.



## يستفيد سكان CALIFORNIA من برنامج طاقة المجتمع لأكثر من 20 عامًا

إن برنامج طاقة المجتمع هو برنامج جديد في مقاطعة Orange، لكنه ليس جديدًا في California. تم تمرير مشروع قانون الجمعية رقم 117 في عام 2002 لإنشاء برنامج تكوين التجمع المختار (CCA)، المعروف أيضًا باسم برنامج طاقة المجتمع، والذي يسمح للمجتمعات بالانضمام معًا لمنح سكان California الفرصة لاختيار مزود الكهرباء ومصدر الكهرباء لديهم. تحقق برامج CCA نجاحًا في جميع أنحاء الولاية، من خلال 25 برنامجًا توفر بالفعل طاقة موثوقة وبأسعار معقولة ونظيفة للعملاء المحليين وتقدم برامج إعادة استثمار مبتكرة لتفيد الاحتياجات المحلية وأهداف العمل المناخي للولاية.

# +200

بلدة ومدينة ومقاطعة لديها مزودين  
لبرنامج طاقة المجتمع

# +14M

عملاء تتم خدمتهم بواسطة مزودي برنامج  
طاقة المجتمع في California

# +11K

ميجاوات من خلال اتفاقيات شراء الطاقة  
النظيفة الجديدة الموقعة من خلال برامج CCA

## OCA هي وكالة عامة محلية

CCA هي وكالات عامة محلية، غير هادفة للربح بقيادة أشخاص في مجتمعك. وعلى عكس المرافق المملوكة للمستثمرين، لا يمكن لهيئة OCA تحقيق ربح. ويتعين عليها إعادة استثمار الإيرادات في المجتمع من خلال القيام بأشياء مثل تقديم الخصومات مقابل الكفاءة في استهلاك الطاقة والبرامج التعليمية والمنح للشركات لإنشاء مرافق أكثر كفاءة في استهلاك الطاقة.

## تواصل مع OCA لمعرفة المزيد

نحن نعلم أنه قد تكون لديك أسئلة، لذا نرجو زيارة موقعنا على الويب [ocpower.org](http://ocpower.org) لمعرفة المزيد أو الاتصال بنا على 866-262-7693. نريد أن نتأكد من أن لديك معلومات دقيقة أثناء اتخاذ القرارات بشأن مزود الطاقة الخاص بك.

إنه لشرف كبير أن نوفر لك الطاقة المتجددة بأسعار تنافسية!

مع خالص التحيات،

هيئة Orange County Power Authority



لمعرفة المزيد والاطلاع على نسخة باللغة Chinese أو 한국어 أو español أو Tiếng Việt أو فارسي أو Tagalog أو 日本語، تفضل بزيارة [ocpower.org/notices](http://ocpower.org/notices) أو الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693).

## شروط وأحكام الخدمة

منزلك أو شركتك ومقابل تقديم خدمات أخرى. تظل هذه المكونات في فاتورة الكهرباء كما هي سواء قمت بشراء الكهرباء من OCA أو SCE. نحل رسوم توليد الكهرباء في OCA محل رسوم توليد الكهرباء من SCE. رسوم OCA ليست رسومًا مكررة أو رسومًا إضافية. ستستمر SCE في تحصيل رسوم منك مقابل خدمات التوصيل الكهربائي. إذا قمت بإلغاء الاشتراك من OCA، فسوف تستمر SCE في فرض الرسوم عليك مقابل توليد الكهرباء.

**التسجيل** إن هيئة OCA هي مزود الكهرباء الافتراضي في ولايات الوكالات الأعضاء. أنت تقر وتوافق بموجب هذا على أنه في حالة إلغاء الاشتراك في OCA والعودة إلى خدمة توليد الكهرباء من SCE في أي وقت بعد تسجيلك، فإن حساب (حسابات) الكهرباء الخاصة بك سيخضع للأسعار الانتقالية الخاصة بـ SCE بناءً على أسعار سوق الطاقة وغيرها من شروط وأحكام الخدمة. يتم تسجيل العديد من الحسابات داخل منطقة خدمة OCA تلقائيًا في خدمة الطاقة وفقًا لخيار الطاقة المتجددة بنسبة 100% من OCA ما لم يقرر صاحب الحساب إلغاء الاشتراك أو يقرر الاشتراك في الخيار الأساسي أو الخيار الذكي. لمعرفة المزيد من المعلومات حول الوكالات الأعضاء وعروض الخدمات، يمكنك الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693) أو زيارة [ocpower.org](http://ocpower.org).

**برامج الخصم** إذا كنت مسجلًا حاليًا في برنامج أسعار الطاقة البديلة في California (المعروف اختصارًا بـ CARE)، أو برنامج المساعدات المالية العائلية بشأن أسعار الكهرباء (FERA)، أو برنامج خط الأساس الطبي، أو برنامج المدفوعات المتساوية، فستستمر في تلقي جميع المزايا والخصومات كعميل OCA.

**عدم الدفع** يحق لهيئة OCA تحويل حسابك إلى SCE بعد 60 يومًا من تلقي إشعار كتابي يفيد بذلك، إذا لم تدفع فاتورتك. إذا تمت إعادة خدمتك إلى SCE، فستظل مطالبًا بدفع أي رسوم غير مدفوعة في ذلك الوقت.

**سياسة خصوصية العملاء** يمكن العثور على هذه السياسة على موقع [ocpower.org](http://ocpower.org) أو من خلال الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693).

**إلغاء الاشتراك** سيتم تسجيلك تلقائيًا في OCA. إذا كنت تريد أن تظل أحد عملاء SCE، يجب عليك إلغاء الاشتراك. يمكنك طلب إلغاء الاشتراك في برنامج OCA في أي وقت من خلال الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693) أو زيارة [ocpower.org](http://ocpower.org). يرجى توفير معلومات حساب SCE الخاص بك لمعالجة طلبك. لا توجد رسوم على إلغاء الاشتراك من OCA. يرجى العلم أنه إذا قمت بإلغاء الاشتراك والعودة إلى SCE، فلن يكون لديك خيار العودة إلى OCA لمدة عام كامل وستُحاسب بأسعار خدمة SCE المطبقة وستخضع لأحكام هذه الخدمة وشروطها السارية.

للحصول على معلومات حول شروط وأحكام SCE، تفضل بزيارة [sce.com](http://sce.com). سيتم نقل الحسابات في يوم قراءة عداد الكهرباء ولا يمكن نقلها خلال منتصف دورة الفوترة. إن طلبات إلغاء الاشتراك الواردة قبل تاريخ قراءة عداد العميل بـ 5 أيام على الأقل ستتم معالجتها في ذلك التاريخ المخصص لقراءة العداد؛ ستتم معالجة جميع طلبات إلغاء الاشتراك الأخرى في تاريخ قراءة العداد اللاحق. سيتم فرض رسوم على العملاء الذين ينسحبون من برنامج OCA أو يتوقفون، بطريقة أخرى، عن تلقي الخدمة من هذا البرنامج مقابل إجمالي كهرباء OCA المستخدمة قبل إنهاء خدمة إمداد الكهرباء من OCA.

**الأسعار** تم وضع أسعار توليد الكهرباء من هيئة Orange County Power Authority لتوفير كهرباء نظيفة أكثر بأسعار تنافسية. أسعار OCA قابلة للتغيير. سيتم اعتماد تغييرات الأسعار في اجتماعات عامة يتم الإشعار عنها على النحو الواجب من قبل مجلس إدارة OCA. ستؤثر التغييرات في أسعار OCA أو Southern California Edison على مقارنات التكلفة بين OCA و SCE. سوف تفرض شركة SCE على عملاء OCA رسوم الخروج من الخدمة ورسومًا إضافية لرسوم الإمتياز بشكل شهري. وقد احتسبت OCA هذه الرسوم الإضافية في حساب الأسعار. نرجو ملاحظة أن أسعار OCA قادرة على منافسة أسعار SCE، حتى مع إضافة هذه الرسوم. يمكن مراجعة الأسعار المتاحة من خلال زيارة موقع [ocpower.org](http://ocpower.org) أو الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693).

**الفوترة** ستنتلقى فاتورة واحدة شهريًا من SCE تتضمن رسوم توليد الكهرباء من OCA. تجمع SCE الرسوم المصرح بها من عملاء OCA مقابل توصيل الطاقة إلى